

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 40 (1948)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CHARMILLES

TURBINES HYDRAULIQUES  
POUR TOUTES CHUTES ET  
TOUS DÉBITS - RÉGUL-  
TEURS - VANNES, PIVOTS

## TURBINES KAPLAN A TRÈS HAUTE CHUTE

EXEMPLES DE  
RÉALISATION

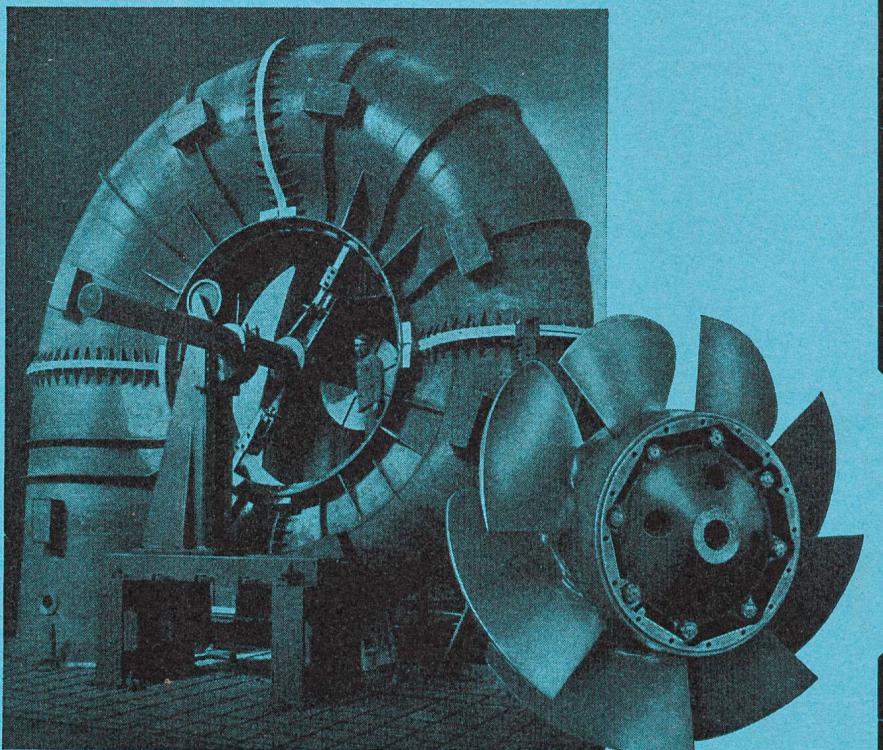
— ROCCHETTA —

5000 ch. CHUTE 56 m

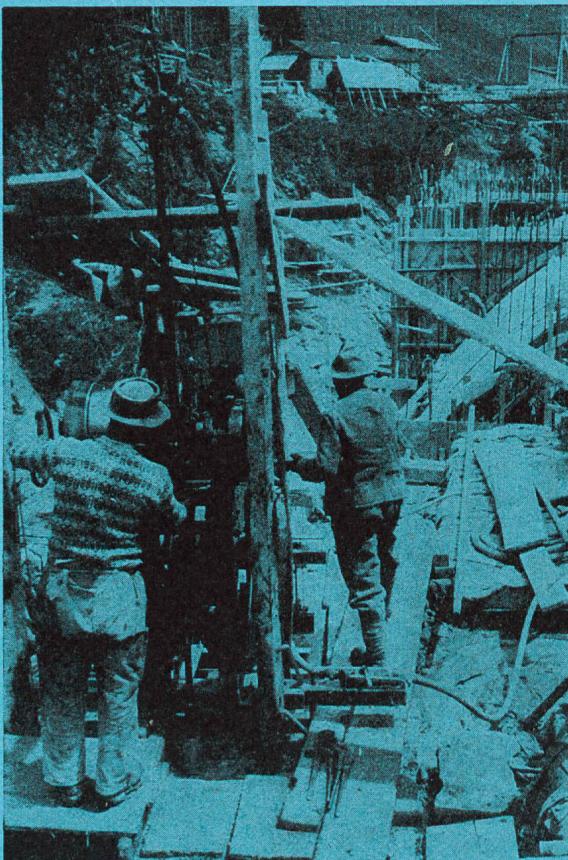
— POLLAPHUCA —

25 300 ch. CHUTE 51 m

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.  
GENÈVE



## TURBINES HYDRAULIQUES



## AG. für Grundwasserbauten

Bern Zeughausgasse 22 · Telephon { 2 26 34  
3 94 70

Sondierbohrungen mit ungestörten  
Bodenproben

Kernbohrungen im Fels

Wasserverlustmessungen

Dichtigkeitsuntersuchungen von Staubecken

Verfestigungs- und Dichtungsarbeiten  
mit Hilfe von Injektionen  
(Zement, Chemikalien, Bitumen usw.).

Kernbohrungen und Injektionen für die Etzel-Staumauer



Der Transport von  
**schweren und voluminösen Objekten**

auf der Strasse und im Gelände ist  
seit Jahrzehnten unsere Spezialität

**A. WELTI-FURRER AG.**  
**ZÜRICH**

HARDSTRASSE 225

TELEFON (051) 23 76 48



## FREQUENZ- KONTROLL- ANLAGEN

Zur Angabe der Differenz zwischen Synchron- und Normalzeit. Ausführung mit zwei Zifferblättern und Differentialzeiger.

## WASSERSTANDSMELDEANLAGEN

# FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHATEL

MUSTERMESSE BASEL, HALLE V, STAND 1258

**MICAFIL**

Am Stand 1284 der  
MICAFIL AG., ZÜRICH  
sehen Sie:

Erzeugnisse unserer Abteilungen "ISOLATION" und "KONDENSATOREN":

DURCHFÜHRUNGSISSOLATOREN für Freiluft- und Innenmontage  
für Prüfspannungen von 700 und 600 kV

Diverse ISOLIERMATERIALIEN für alle vorkommenden Spannungen

Teile zu einer STOSSANLAGE für 1400 kV

Einen GLEICHRICHTER für 850 kV

Einen verlustfreien PRESSGASKONDENSATOR für 150 kV

NEPOLIN-KONDENSATOREN für diverse Zwecke

Pressartikel aus Kunstharsz  
u.a.m.

**MICAFIL AG.**  
Halle V, Stand 1284

# Wasser- und Energiewirtschaft

## Cours d'eau et énergie

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft und Binnenschiffahrt. Beilagen: Schweizer Elektro-Rundschau, Rhone-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation relative aux cours d'eau, des constructions hydrauliques, de la production et de la distribution d'énergie, de la navigation fluviale. En supplément régulier: Chronique suisse de l'électricité, Rhône-Rhin.

Offizielles Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes und der Zentralkommission für Rheinschiffahrt. Allgemeines Publikationsorgan des Nordostschweiz. Verbandes für Schiffahrt Rhein-Bodensee.

Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. Organe général de publication de l'Union de navigation du nord-est de la Suisse Rhin-Lac de Constance.

Gegründet von Dr. O. Wettstein unter Mitwirkung von a. Prof. Hilgard †, Zürich und Ing. R. Gelpke †, Basel.

Redaktion: Dr. A. Härry, Ing., Sekretär des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstr. 10, Zürich 1,  
Tel. (051) 23 31 11.

Telexgramm-Adresse: Wasserverband Zürich

Verlag, Administration und alleinige Inseraten-Annahme: «Elektrowirtschaft», Schweiz. Gesellschaft für Elektrizitäts-Verwertung, Bahnhofplatz 9, Zürich 1, Postfach Hauptbahnhof, Telephon (051) 27 03 55, Postscheckanschrift: «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. VIII 2218 Zürich

Abonnement: 12 Monate Fr. 22.50, 6 Monate Fr. 12.—, für das Ausland Fr. 2.— Portozuschlag. Einzelpreis des vorliegenden Heftes Fr. 3.— zuzüglich Porto.

Druck - Impression: Gebr. Fretz AG., Zürich

**März 1948 - 40. Jahrgang Mars 1948 - 40<sup>e</sup> année**

**Inhalt - Sommaire:** Ergebnisse zehnjähriger Niederschlagsregistrierungen in Locarno-Monti — Die maschinelle Reinigung von Rohrleitungen (Schluss) — Fortschritte der Energiewirtschaft in Österreich — Wasser- und Elektrizitätsrecht, Wasserkraftnutzung, Binnenschiffahrt — Elektrizitätswirtschaft, Wärmewirtschaft — Wasserbau und Flusskorrekturen, Be- und Entwässerung, Wasserversorgung — Geschäftliche Mitteilungen, Literatur, Verschiedenes — Niederschlag und Temperatur im Monat Januar 1948 — Unverbindliche Kohlenpreise für Industrie per 1. März 1948 — Ölpreisnotierungen per 1. März 1948 — Mitteilungen aus der Industrie zur Mustermesse Basel 1948 — Linth-Limmattverband: Geschäftsbericht für die Jahre 1944 bis 1947 — Rhone-Rhein: Notre Assemblée générale — Rapport du President central — Vers la réalisation du Rhône navigable — Das Studienprogramm des SRSS für die Aufstellung eines Ausbauplanes der Gewässer zwischen dem Genfersee und der Aaremündung in den Rhein — Elektro-Rundschau: Die internationale Elektrizitätsversorgung — Die Wasserkräfte der Schweiz — Die Wirtschaftlichkeit des Elektroherdes — Ein Modell des umzubauenden Werks des EW Aarau.



Wasserturbinen

Dampfturbinen

Aerodynamische Turbinen

Turbopumpen

Turbokompressoren

Kältemaschinen Rotasco

und Frigotrop

Wärmepumpen

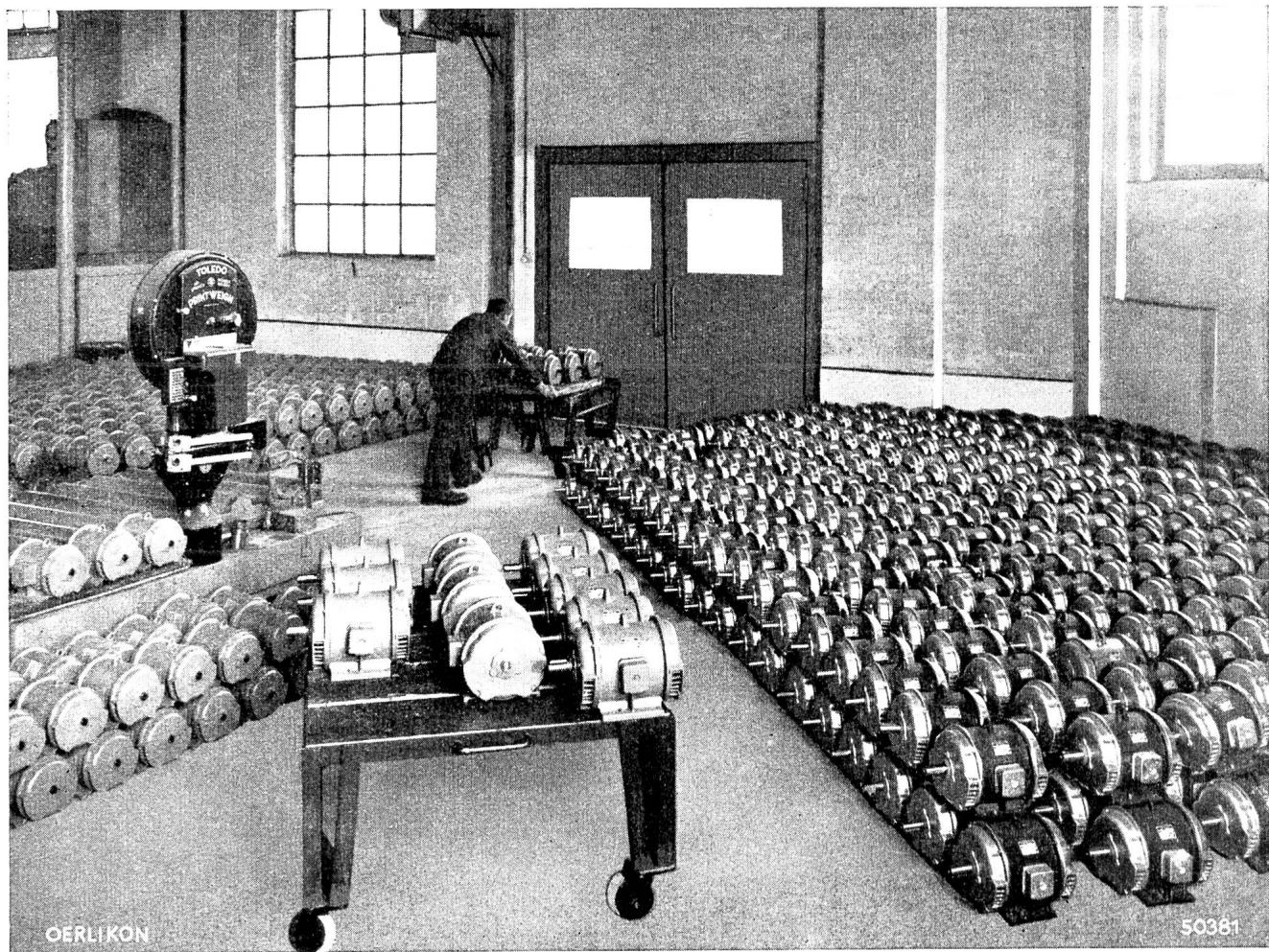
Industrie-Zentrifugen

# ALLE TURBOMASCHINEN

Die neuen  
**OERLIKON**  
Drehstrom-Motoren

Serie N, Typ 82—88

4polig, für Leistungen 0,75—7,5 PS  
und Spannungen 220/380 V



Drehstrom-Motoren, Serie N, Typ 82—88, zum Versand bereit

— als hochwertiges Oerlikon - Serienfabrikat  
kurzfristig lieferbar!

Besichtigen Sie an der **MUBA 1948** die in unserem  
**Stand 1382, Halle V**, ausgestellten Oerlikon-Qualitäts-  
produkte, worunter auch die neuen Motoren Typ 82—88

MASCHINENFABRIK OERLIKON, ZÜRICH-OERLIKON · TEL. (051) 46 85 30  
Bureaux in Zürich, Bern und Lausanne